

編輯報告

一、本期包含去年存稿2篇，本年度來稿17篇，共計19篇稿件（國內來稿11篇，海外及大陸等地區8篇），除研究通訊1篇經編輯委員會初審通過無須送外審外，其餘18篇經初審後，皆分送二至三位外審委員審查，並經編輯委員會決議。外審18篇計通過10篇，通過率為56%，退稿率為44%；1篇為本刊編輯委員的稿件，內稿率為5%。內稿認定原則如下：（1）所刊載之論文為任職於本刊編輯部之同仁或總編輯、編輯委員所撰寫之論文；（2）所刊載論文若為多人合著時，其中一位作者為任職於本刊之同仁或總編輯、編輯委員。本期刊登11篇稿件，共分四個欄位：5篇專題論文、3篇一般論文、2篇關鍵詞報告、1篇研究通訊論文。

二、「專題論文」欄位

本期「歷史記憶與概念傳播」專題為國立政治大學中國文學系鄭文惠特聘教授與歷史學系藍適齊副教授共同策劃主持，共刊載5篇論文：其一，東海大學中國文學系林香伶教授〈易代「異托邦」——重探陳去病的明清書寫〉一文，論析陳去病（1874-1933）編寫明清易代史料文獻《五石脂》、《明遺民錄》、《巢南詩話》所呈現的歷史懷舊與易代遺情、國粹遺緒，以及明清吳江、金陵等地名士的風流遺緒，並追索歷史記憶書寫所涉及的身分認同及所投射的自我形象。其二，國立政治大學中國文學系黃璿璋博士候選人〈形塑經典：近現代「四大奇書」概念的傳播〉一文，討論近現代「四大奇書」概念的接受與傳播，係在東亞知識環流中不斷被再製，並透過學科教育、啟蒙運動、新民思想、

文學批評等思想運動與學科化歷程，以一「新的知識」與「新的概念」在媒體空間、學術場域、教育體制中不斷的再生產，進而促使「四大奇書」概念的普及化。其三，澳洲麥考瑞大學郭美芬講師〈排華運動下澳洲華人的「痛史」記憶、「華僑」想像與情感實踐〉一文，以「情感實踐」作為分析澳洲華人認同建構的框架，研究「排華運動」年代中，澳洲華人以「痛史」敘事凝聚認同的同時，在兼融國族主義與世界主義的情感實踐過程裡，也創構出在地新的結社與大眾活動的文化動能，進而形構出新的世界國民的想像，並形塑出跨界國民新的認同歸屬感。其四，國立臺灣大學中國文學系高嘉謙副教授〈戰爭與華教：作為「記憶之場」的檳城鍾靈中學師生殉難事件〉一文，以二戰檳城淪陷期間鍾靈中學師生殉難事件為研究對象，運用法國史學家皮埃爾·諾拉（Pierre Nora）「記憶之場」理論，突出鍾靈中學師生殉難事件的痛史所標記為知識人的歷史創傷、華教危機及其重要的象徵意義。其五，英國愛丁堡大學黃雪蕾副教授〈感官隱喻、感覺結構與集體記憶：以毛澤東時代的政治語言為例〉一文，研究毛澤東時代中共政治語言中嗅覺修辭隱喻的特徵以及革命話語的動員力量及其在集體記憶中所扮演的角色。學人們各以不同的研究視野與學術關懷，運用多元文獻和理論方法，探討華人社會中歷史記憶與概念傳播的多層向關係，拓深了華人歷史記憶的多重銘刻與公共意義，以及在歷史社會與政治文化間交織連動的複雜網絡中所再現的身分認同、意識形態、權力譜系、社會行動等重要議題。

三、「一般論文」欄位

本期「一般論文」欄位共刊載3篇論文：其一，國立清華大學中國文學系博士朱苾儀〈「戰爭」自遠方來：論晚清戰爭小說的譯介流動和風格樣態〉一文，主要梳理三篇晚清戰爭小說——《少年軍》系列小說（1903）、《義勇軍》（1904）、《枕戈記》

(1905)的翻譯軌跡，並釐析譯者思維、政治取向、翻譯目的、美學策略及傳播媒介對翻譯的影響，藉以挖掘晚清戰爭小說譯介之特色，及所寓託的教育理念與政治思想。其二，國立清華大學中國文學系副教授顏健富〈演述非洲，言說中國：晚清作者筆下的異域形象與自我投射〉一文，主要論析各種非洲傳記或文學書寫，經由新興媒體傳入晚清中國文化界之際，如何啟動、更新當時知識分子的「非洲」想像與認知。作者透過言說、概念、行動之間複雜的互動與連動關係的考察，深入的詮釋晚清知識分子「演述非洲」乃藉以「言說中國」的心理情感，及從中尋找民族出路，拯救民族危機，以重新自我正名的言說意圖與文化建制意義。此外，也突出晚清「冒險」類型小說次文類形塑的文學史意義及美學動員力量。其四，國立臺灣大學中國文學系博士生劉佳蓉〈「青年」與僧詩體式的轉型〉一文，關注於民國時期青年僧侶介入僧詩的書寫傳統，進而主導佛教白話新詩的美學模式，促成傳統僧詩文學體式的新變與現代轉型及佛教的現代改革。

四、「關鍵詞報告」欄位

本期「關鍵詞報告」欄位共刊載2篇論文：其一，西南交通大學外國語學院楊馳助理教授〈中日近代同形詞「壓榨」、「榨取」：詞源及意義變遷〉一文，考索「壓榨」、「榨取」兩個中日同形二字動詞的產生與引申義，及在近代中日間交流傳播過程中的概念變遷與定著的實態，在跨文化流動的研究視域和詞彙史的研究方法上，為研究動詞詞義變化提供一種新模式。其二，復旦大學歷史學系章可副教授〈近現代「慈善」新詞考源〉一文，考察近代中文「慈善」作為新出的二字詞，源自日語同形漢字詞，而日語中該詞的今義係與英語“charity”等詞的對譯。近代中國「慈善」新詞，借助日本譯詞，從傳統的個人善心德性的讚美意義，演變為扶助弱者的社會性行為和公共事業的用詞。就詞

彙史研究而言，本文具有新詞溯源的學術史意義。

五、「研究通訊」欄位

本期「研究通訊」欄位刊載1篇論文：新加坡南洋理工大學中文系博士班李逸〈「2021 臺灣與東亞的文本·圖像·視聽文化國際學術論壇」會議綜述〉，評介2021年6月25至26日於新加坡南洋理工大學舉辦以「文圖學」為主題的「2021臺灣與東亞的文本·圖像·視聽文化國際學術論壇」內容。論壇共有二十場研究專題並有四場主題演講，涉及「文」與「圖」：跨媒介的研究方法、「雅」與「俗」：日常化的研究視野、「學」與「道」：跨學科的研究趨勢，對「文圖學」跨越時空、媒介與學科的藩籬有多個面向的討論。

六、本刊榮獲蔣經國國際學術交流基金會一百零一年度第一期「國際合作出版補助類」獎助；2016-2021年連續獲選為「臺灣人文學核心期刊（THCI）」第二級。2021年2月1日至12月31日榮獲科技部人文社會科學研究中心「補助期刊編輯費用」；2018年8月1日至2019年7月31日、2021年8月1日至2021年12月31日榮獲科技部人文社會科學研究中心「學術期刊數位傳播」補助。謹對長期以來支持並協助本刊成長的所有學界師友，以及蔣經國國際學術交流基金會、科技部人文社會科學研究中心的支持，深致由衷的謝忱。

七、為使本刊成為專業化、國際化、資訊化的學術期刊，本刊建置《東亞觀念史集刊》專屬網頁，支援中英二語介面，即時更新發刊與徵稿訊息，及國外合作單位相關學術刊物與學術活動等訊息，並提供歷年期刊與主題分類線上瀏覽及下載。本刊期望透過建置一個更通暢、更多元的投稿、交流平臺，增進閱覽流通，強化與國內外學界的學術交流。網址<http://asiademo.com/jhica/>，歡迎學界多加利用。

八、本期得以順利出刊，要感謝所有投稿學人的支持、審查委員的撥

冗審稿、編輯委員會全體委員暨顧問、編輯部同仁、以及德國海德堡大學亞洲與跨文化研究中心、德國漢堡大學中國語言文化學系、韓國翰林大學翰林科學院、日本關西大學東西學術研究所等國際合作單位的鼎力協助，和秀威資訊科技股份有限公司的經費贊助、排版印刷，與科技部人文社會科學研究中心的編輯補助。專題由國立政治大學中國文學系鄭文惠特聘教授與歷史學系藍適齊副教授共同策劃主持，謹一併致上深摯的謝忱。

- 九、本刊旨在帶動國際間不同學術社群在東亞觀念研究領域上之對話、交流風氣，以匯聚從傳統到當代東亞觀念史研究最新的學術動態與研究趨勢，展現新興研究課題與重要學術成果。誠摯邀請對於東亞觀念史相關領域有興趣的前輩時賢，惠賜鴻文。第二十期「『情』之概念系譜在晚清民初的召喚及跨域接受」專題，由國立政治大學中國文學系周志煌教授策劃主持，敬邀學界方家來稿進行論述、反思，截稿時間為 2022年3月1日。請見本刊及《東亞觀念史集刊》專屬網站「專題徵稿說明」。

《東亞觀念史集刊》編輯部 2021年9月